

visioM IC100

PL Instrukcja montażu

5121732A



somfy.

SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE	2
Firma Somfy	2
Pomoc techniczna	2
Gwarancja	2
WAŻNE INFORMACJE - BEZPIECZEŃSTWO.....	2
Informacje ogólne	2
Ogólne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	3
Warunki użytkowania	3
Recykling	3
Należy przeczytać przed rozpoczęciem użytkowania	3
NIEZBĘDNE INFORMACJE WSTĘPNE.....	4
OPIS.....	4
Zawartość zestawu - Rys. 1	4
SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE DOT. KAMERY MONITORUJĄCEJ VISIDOM IC100 - RYS. 2	5
STAN KONTROLKI LED «LINK».....	5
MONTAŻ KAMERY - RYS. 3	6
Zasilanie kamery	6
Ustawianie parametrów kamery	6
Szybkie ustawianie parametrów poprzez bezpośrednie połączenie Wi-Fi	7
Ustawianie parametrów poprzez przewód Ethernet	7
Konfiguracja parametrów Wi-Fi	8
MOCOWANIE KAMERY MONITORUJĄCEJ	8
Wybór miejsca (Rys. 12)	8
Mocowanie naścienne lub sufitowe (Rys. 13)	8
DANE TECHNICZNE.....	9

WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybór produktu Somfy.

Firma Somfy

Firma Somfy projektuje, produkuje i sprzedaje napędy oraz automatyczne mechanizmy do systemów wyposażenia domu. Wszystkie produkty Somfy - napędy do bram wjazdowych i garażowych oraz rolet, systemy alarmowe, układy sterowania oświetleniem, termostaty ogrzewania, spełniają oczekiwania Klientów w dziedzinie bezpieczeństwa, komfortu użytkowania i oszczędnego zużycia energii.

Procedura zapewnienia jakości w firmie Somfy opiera się o zasadę stałego doskonalenia. Z niezawodności naszych produktów wynika renoma marki Somfy - synonimu innowacji i perfekcji technologicznej na całym świecie.

Pomoc techniczna

Ambicją firmy Somfy jest dokładne poznanie swoich Klientów, wysłuchanie ich opinii, realizacja ich potrzeb.

Informacje dotyczące wyboru, zakupu lub instalacji produktów Somfy można uzyskać w sklepie lub bezpośrednio u konsultanta Somfy, który udzieli wszelkich niezbędnych wskazówek.

Gwarancja

Na ten produkt jest udzielana gwarancja 2-letnia, licząc od daty zakupu.

WAŻNE INFORMACJE - BEZPIECZEŃSTWO

Informacje ogólne

Przed rozpoczęciem instalacji produktu Somfy, należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją montażu oraz zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa. Niezbędne jest ściśle stosowanie się do podanych wskazówek i zachowanie tego dokumentu przez cały okres użytkowania produktu.

W niniejszej instrukcji opisany jest sposób montażu i uruchomienia niniejszego produktu.

Instalowanie lub używanie produktu poza zakresem stosowania określonym przez Somfy jest niedozwolone. Spowodowałoby ono, podobnie jak nieprzestrzeganie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji, zwolnienie producenta z odpowiedzialności oraz utratę gwarancji Somfy.

Somfy nie ponosi odpowiedzialności za zmiany w normach i standardach wprowadzone po publikacji niniejszej instrukcji.

Somfy oświadcza niniejszym, że urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami i innymi stosownymi przepisami dyrektywy 1999/5/CE. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej www.somfy.com/ce (VISIDOM IC100).

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji oraz w książce «ilustracje» nie mają wartości umownej.

Ogólne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa



- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub mentalne są ograniczone, lub przez osoby nie posiadające doświadczenia lub wiedzy, chyba że mogą one korzystać, za pośrednictwem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, z nadzoru albo wcześniej udzielonych im instrukcji dotyczących obsługi produktu.
- Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się tym produktem.
- Nigdy nie zanurzać tego produktu w płynach.
- Nie dopuścić do upadku, przewiercenia lub demontażu tego urządzenia pod groźbą anulowania gwarancji.
- Nigdy nie ciągnąć bezpośrednio za przewód zasilania. Zawsze należy chwytać za wtyczkę zasilania, aby odłączyć urządzenie.
- Nie wystawiać niniejszego urządzenia na działanie wysokich temperatur, ani na bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego.
- Regularnie sprawdzać, czy przewody zasilające nie są przycięte lub uszkodzone przez ostre krawędzie.

Warunki użytkowania

Zasięg odbioru fal radiowych jest ograniczony normami regulującymi zasady używania urządzeń radiowych.

Zasięg odbioru fal radiowych zależy w dużym stopniu od otoczenia, w którym produkt jest używany: zakłócenia mogą być wywołane przez duże urządzenia elektryczne znajdujące się w pobliżu instalacji, rodzaj materiału zastosowanego do konstrukcji ścian oraz przegrody.

Recykling

 Nie wolno wyrzucać produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy  przekazać go do punktu zbiórki odpadów lub do wyznaczonego ośrodka recyklingu w celu przetworzenia.

Należy przeczytać przed rozpoczęciem użytkowania

Filmowanie nie powinno naruszać prywatności osób trzecich. Użycie kamer monitorujących jest regulowane krajowymi i lokalnymi przepisami prawa. Niektóre przypadki użycia jak nadzór pracowników w domu, wykorzystywanie i upublicznianie nagrań wideo są zabronione lub regulowane przepisami. Należy przestrzegać obowiązujących lokalnych przepisów prawa.

Na użytkownika spoczywa wyłączna odpowiedzialność oraz obowiązek nadzoru podczas użycia tych kamer. Somfy nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakikolwiek sposób wykorzystania tych kamer.




Odsyłacze typu «Rys. 1» odnoszą się do książki z ilustracjami.

NIEZBĘDNE INFORMACJE WSTĘPNE

Niniejsza kamera to model autonomiczny, który umożliwia odbieranie obrazów oraz nagrań wideo na smartfonie lub tablecie za pomocą połączenia internetowego.

Aby skonfigurować tę kamerę a następnie z niej korzystać, należy pobrać aplikację Somfy VISIDOM (darmowa).

! Kamera ta jest kompatybilna z telefonami i tabletami Android i Apple.

Wyposażenie	Android	Apple
Wersja OS	4.1 mini	iOS 7 mini przynajmniej z: iPhone4S / iPad Mini / iPad 2
Pobranie z		
Aplikacja	 Somfy VISIDOM	

OPIS

Kamera VISIDOM IC100 umożliwia, za pomocą własnego smartfona lub tabletu, monitorowanie domu na odległość w każdej chwili, w dzień i w nocy. Można ją aktywować w celu sprawdzenia źródła załączenia się alarmu za pomocą mobilnej aplikacji. Kamera może uruchomić się automatycznie na skutek wykrycia ruchu z możliwością przesłania ostrzeżenia poprzez system powiadomień push lub wiadomość mailową. Sekwencje wideo mogą być nagrane bezpośrednio na micro kartę SD (dostarczona). Kamera jest połączona z internetem albo za pomocą sieci Wi-Fi albo za pomocą przewodu Ethernet.

Zawartość zestawu - Rys. 1





Oznaczenie	Nazwa
1.	Kamera monitorująca VISIDOM IC100
2.	Uchwyt montażowy kamery
3.	Zasilacz sieciowy (przewód 1,80 m)
4.	Przewód Ethernet RJ45 (2 metry)
5.	Karta micro SD + adapter SD do PC/Mac
6.	2 śruby + 2 kołki do mocowania uchwytu
7.	Instrukcja montażu

SZCZEGÓLNE INFORMACJE DOT. KAMERY MONITORUJĄCEJ VISIDOM IC100 - RYS. 2

Oznaczenie	Nazwa
8	Mikrofon
9	Kontrolka PWR (zasilanie sieciowe)
10	Kontrolka LINK (połączenie z Internetem)
11	Czujnik natężenia oświetlenia
12	Obiektyw kamery
13	Diody LED na podczerwień zapewniające widoczność w nocy
14	Czujnik ruchu na podczerwień
15	Przycisk RESET
16	Pierścień blokujący
17	Przegub z regulacją kąta nachylenia z pierścieniem blokującym
18	Złącze Ethernet RJ45
19	Złącze zasilania sieciowego
20	Głośnik
21	DID: numer identyfikacji kamery
22	Czytnik karty micro SD
23	Podstawa mocująca z otworami do mocowania

STAN KONTROLKI LED «LINK»

 Dioda Led świeci się w sposób ciągły	<input type="radio"/> Dioda Led zgaszona	 Miganie szybkie	 Miganie wolne
---	--	---	---

	kamera podłączona do sieci internetowej
<input type="radio"/>	kamera niepodłączona do sieci internetowej
	kamera włączona (trwa wyświetlanie obrazu lub zapisanie w pamięci)
	oczekiwanie na ustawienie parametrów Wi-Fi
	ustawienie parametrów Wi-Fi zatwierdzone

MONTAŻ KAMERY - RYS. 3

Kamera VISIDOM IC100 została opracowana w taki sposób, aby łatwo ją zamontować na zewnątrz w środowisku wyposażonym, w niedużej odległości, w sieć Wi-Fi. Koniecznie należy sprawdzić zasięg sieci Wi-Fi przed zamocowaniem kamery. Kamera może również być połączona z siecią Internet za pomocą przewodu Ethernet podłączonego bezpośrednio do modemu Internet, lub do wewnętrznej sieci na przykład poprzez PLC.

i Zaleca się skonfigurowanie kamery przed jej zamocowaniem.

i Rady dotyczące montażu:

- Kamerę należy zamontować w pobliżu gniazda sieciowego.
- Kamera powinna znajdować się w rozsądnej odległości od modemu/routera ADSL lub wzmacniacza sygnału, tak aby odbieranie i wysyłanie sygnału za pomocą Wi-Fi z kamery było optymalne. Zaleca się sprawdzenie jakości sieci Wi-Fi za pomocą smartfona lub tabletu poprzez sprawdzenie wykrywania sygnału w pobliżu wybranego miejsca montażu kamery. W przeciwnym razie, można również zastosować kamerę podłączoną przewodowo, za pomocą przewodu Ethernet RJ45, bezpośrednio do modemu/routera ADSL lub do gniazda PLC (Komunikacja liniami zasilającymi).

i W przypadku montażu za pomocą PLC, zalecane jest zastosowanie gniazd z minimalną prędkością przesyłu 200 Mb/s.

i Numer DID podany z tyłu kamery umożliwia jej identyfikację w sieci Internet. Ze względów bezpieczeństwa, zalecamy odklejenie naklejki z numerem DID i umieszczenie jej na tej instrukcji.



ZASILANIE KAMERY

Podłączyć wtyczkę zespołu sieciowego do złącza znajdującego się z tyłu kamery. Następnie podłączyć zespół sieciowy do gniazda elektrycznego. (Rys. 3)

- ▶ Czerwona kontrolka PWR świeci się.


USTAWIANIE PARAMETRÓW KAMERY

Kamera VISIDOM IC100 może być ustawiona na 2 różne sposoby, tak aby była rozpoznawana za pomocą smartfona lub tabletu:


- Szybkie ustawianie parametrów kamery za pomocą prowizorycznej sieci Wi-Fi.
- Ustawianie parametrów przy kamerze połączonej z siecią domową za pomocą przewodu Ethernet.

i Podczas ustawiania parametrów, smartfon (lub tablet) musi być połączony z tą samą siecią Internet co kamera, aby możliwe było jej rozpoznanie.

SZYBKIE USTAWIANIE PARAMETRÓW POPRZEZ BEZPOŚREDNIE POŁĄCZENIE WI-FI



- a. Zielona kontrolka LINK wykonuje cykl mignięć (1 powolne mignięcie po którym następują 3 szybkie mignięcia), aby poinformować, że kamera emituje sygnał Wi-Fi. (Rys. 4A)
- b. Otworzyć parametry sieci Wi-Fi smartfona lub tabletu. Połączyć się z siecią Wi-Fi, która posiada identyfikator «HD-000xxx», co odpowiada numerowi DID wskazanemu z tyłu kamery (CGXX-000xxx).
- c. Wprowadzić klucz sieciowy: **12345678**.
- d. Zapisać parametry. Smartfon (lub tablet) jest teraz połączony bezpośrednio z kamerą. Teraz mogą Państwo wprowadzić parametry Waszej sieci Wi-Fi. (Rys. 5A)
- e. Otworzyć aplikację «Somfy VISIDOM» na smartfonie lub tablecie.
- f. Kliknąć na «Dodać kamerę» następnie na «Szukaj». Powinien się wyświetlić identyfikator DID kamery.
- g. Wybrać kamerę, następnie wprowadzić **nazwę (dowolnie wybrana)** oraz hasło domyślne **123456**. Zapisać te parametry. (Rys. 6A)
 - ▶ Odczekać, aż połączenie zostanie ustanowione: kontrolka LINK kamery wykonuje 2 długie, a następnie 2 krótkie mignięcia. (Rys. 7A)
- h. Po podłączeniu kamery, należy kliknąć na  i zapisać nowe hasło osobiste. (Rys. 8)
- i. Następnie postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale „Konfiguracja parametrów Wi-Fi”, page 8.

USTAWIANIE PARAMETRÓW POPRZEZ PRZEWÓD ETHERNET

- a. Podłączyć przewód Ethernet do modemu/routera ADSL i do tylnej strony kamery. (Rys. 4B)
 - ▶ Połączenie kamery z Internetem zostanie ustanowione po 40 sekundach, gdy zielona kontrolka LINK zaświeci się światłem stałym. (Rys. 5B)
- b. Otworzyć aplikację «Somfy VISIDOM».
- c. Kliknąć na «Dodać kamerę» następnie na «Szukaj». Wyświetli się identyfikator DID (wskazany z tyłu kamery). Wybrać daną kamerę, następnie wprowadzić **nazwę (dowolnie wybrana)** oraz hasło domyślne **123456**. Zapisać te parametry. (Rys. 6B)
- d. Od tej pory kamera jest połączona z Internetem i powiązana z aplikacją zainstalowaną na Państwa smartfonie lub tablecie. (Rys. 7B)
- e. Kliknąć na  i zapisać nowe hasło osobiste. (Rys. 8)
- f. Jeśli chcieliby Państwo skonfigurować kamerę w sieci Wi-Fi, należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale „Konfiguracja parametrów Wi-Fi”, page 8.

KONFIGURACJA PARAMETRÓW WI-FI

Aby zakończyć instalację kamery w sieci Wi-Fi:

- Należy kliknąć na ikonę  następnie .
- Wybrać przycisk «Zaawansowane», aby otworzyć menu zaawansowanej konfiguracji i wprowadzić hasło administratora, domyślnie **123456**.
- W części «Parametry Wi-Fi», wybrać swoją sieć Wi-Fi i podać klucz sieciowy Państwa modemu. (Rys. 9)



Kamera nie akceptuje kluczy sieciowych złożonych ze specjalnych znaków (na przykład: !@#\$\$%). W razie potrzeby należy zmienić klucz sieciowy modemu.

- Zapisać parametry.
- Jeśli kamera została podłączona za pomocą przewodu Ethernet, należy odłączyć przewód.
- Kamera rozłączy się na około 40 sekund, aby przywrócić parametry początkowe. Zielona kontrolka LINK pozostaje zaświecona, gdy kamera jest prawidłowo połączona z siecią Wi-Fi. (Rys. 10)
- Zaktualizować stan kamery, aby móc odbierać jej obraz.

Jeśli połączenie z Wi-Fi nie powiedzie się, należy ponownie skonfigurować kamerę naciskając przez 5 sekund przycisk RESET za pomocą cienkiego przedmiotu (Rys. 11). Kontrolka PWR miga, po czym pozostaje zaświecona. Po 40 sekundach, zielona kontrolka LINK wykonuje 3 krótkie mignięcia, a następnie 1 długie. Następnie można ponownie rozpocząć ustawianie parametrów, patrz page 6.

MOCOWANIE KAMERY MONITORUJĄCEJ

WYBÓR MIEJSCA (Rys. 12)

Kamera może być umieszczona na meblu lub zamocowana do ściany lub sufitu za pomocą zintegrowanego ściennego uchwyty montażowego.



Nie należy kierować kamery monitorującej na drogę publiczną ani na sąsiadów, bowiem Państwa kamera monitorująca nie służy do filmowania dróg publicznych ani innych miejsc prywatnych należących do osób trzecich. Do Państwa należy zatem obowiązek sprawdzenia kierunku działania kamery, aby uniknąć takich sytuacji.

MOCOWANIE NAŚCIENNE LUB SUFITOWE (Rys. 13)

- Umieścić śruby wraz z kołkami w ścianie lub w suficie w odstępach 30 mm. Nie dokręcać śrub do końca, należy pozostawić około 1 mm za łbem śruby, aby możliwe było ustawienie podstawy kamery.
- Ustawić otwory płyty mocującej wbudowanej w podstawę kamery powyżej łbów śrub.
- Docisnąć podstawę kamery do ściany (lub sufitu), następnie włożyć łby śrub w wycięcia na płycie mocującej.
- Dokręcić kamerę do podstawy.
- Odblokować pierścień przegubu z regulacją kąta nachylenia, następnie wyregulować kąt widzenia.
- Nakierować kamerę w taki sposób, aby rejestrowany obraz był pionowy.
- Dokręcić pierścień blokujący, gdy kamera znajdzie się w prawidłowym położeniu.

DANE TECHNICZNE

Parametry kamery	
Zasilanie elektryczne	5V 1,5A przez zasilacz sieciowy 230 V
Temperatura działania	Od -10 °C do + 50 °C
Parametry audio/wideo	
Kompresja obrazu	H.264
Rozdzielczość obrazu	HD 1280x720
Częstotliwość obrazów wideo przesyłanych bezpośrednio	25 fps (VGA) / 10 fps (HD)
Częstotliwość obrazów z zapisów	20 fps (HD)
Matryca	CMOS Mega pixel
Przechowywanie lokalne	Dodatkowo micro karta SD - maks. 32 GB (karta dostarczona: 8 GB)
Kąt widzenia	H: 75°±3° V: 45°±3°
Kąt wykrywania ruchu	H : 60°±3° (3 m.) / V : 50°±3° (5m.)
Minimalne oświetlenie	od 1 do 8 luksów
LEDy na podczerwień	5 diod LED z automatycznym załączaniem w zależności od natężenia światła
Widoczność przy słabym świetle	5 metrów
Parametry sieci	
Technologia bezprzewodowa	IEEE 802.11 b/g
Połączenie sieciowe	Ethernet (10/100 Base-T/Base-TX); Wi-Fi
Protokoły sieciowe	TCP/IP, UDP, SMTP, NTP, DHCP, ARP
Jednoczesne wyświetlanie	3 sesje jednocześnie
Liczba kamer / Aplikacja	8 maksymalnie
Bezpieczeństwo	WEP/WPA /WPA2 (TKIP, 128 bit AES)
Minimalna wymogi konfiguracyjne sprzętu	1,5 GHz dual core



Aby zapoznać się ze wszystkimi funkcjami Państwa kamery VISIDOM IC100, prosimy pobrać instrukcję obsługi za pomocą głównego menu Somfy VISIDOM. (Rys. 14)



Somfy
50 Avenue du Nouveau Monde
BP 250 - 74307 Cluses Cedex
France

www.somfy.com

Somfy Services :

France :

Téléphone : 0 820 055 055 (0.15€ la minute)

Internet : www.somfy.fr

Belgique :

<http://www.somfy.mobi>

Germany :

+49 (0) 7472 9300

Greece :

211 6000 222

Italy :

+39-024 84 71 84

Spain :

900 20 68 68

Netherlands :

<http://www.somfy.mobi>

Poland :

801 377 199

Russia :

8(800) 555-60-70

